

# Ochrana údajov je pre nás dôležitá

Týmto sa zaväzujeme rešpektovať vaše súkromie a ochranu osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len "GDPR").

Dňom 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť Všeobecné nariadenie (EÚ) o ochrane údajov. Pozorne si prosím prečítajte nasledovnú Politiku ochrany súkromia, aby ste porozumeli nášmu prístupu a postupom ohľadom vašich osobných údajov a tomu, ako s nimi budeme zaobchádzať.

## 1. Kto sme

Údaje prevádzkuje BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH

## 2. Aký druh osobných údajov spracovávame, za akým účelom a na základe čoho?

V procese prevádzkovania tejto webovej stránky zozbiera Spoločnosť určité informácie („osobné údaje“) súvisiace s identifikovanými fyzickými osobami (alebo informácie, ktoré fyzické osoby môžu identifikovať), ktoré poskytujú používatelia tejto webovej stránky priamo (napr. meno, priezvisko, poštová adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo) alebo nepriamo (napr. IP adresa). Osobné údaje spracujeme pre nasledujúce účely:

### 2.1. Prehliadanie webovej stránky Používanie cookies

Počas vašej návštevy našej webovej stránky používame cookies na automatické zbieranie technických informácií, ktoré môžu identifikovať používateľa, ako napríklad IP adresu, typ internetového prehliadača použitého pri navigovaní na našej webovej stránke, váš operačný systém, názov domény alebo hostiteľa domény, cez ktorého používateľ prehliada webovú stránku. Hlavným účelom používania cookies je vylepšiť váš dojem pri navigácii na stránke, Cookies použijeme na to, aby sme vám ponúkli personalizovanú a relevantnú skúsenosť pri prehliadaní našej webovej stránky.

### 2.2. Zodpovedanie vašich otázok, žiadostí, sťažností

Vaše osobné údaje, ako meno a priezvisko, emailová adresa, telefón a akékoľvek ďalšie informácie alebo údaje, ktoré nám poskytnete v korešpondencii spracujeme na to, aby sme riešili a zodpovedali vaše žiadosti o informácie, sťažnosti alebo žiadosti v závislosti od komunikačného kanála, ktorým nás kontaktujete, podľa popisu nižšie.

#### Účel

Zodpovedanie vašich žiadostí o informácie, sťažností alebo žiadostí prostredníctvom elektronickej korešpondencie (e-mail) alebo telefonicky.

#### Právny základ

Spracovanie je založené na oprávnenom záujme, ktorý nám umožňuje poskytnúť odpovede na vaše žiadosti o informácie, sťažnosti alebo žiadosti.

## 3. Komu sprístupňujeme vaše osobné údaje?

Na naplnenie účelov opísaných vyššie využíva Spoločnosť služby rôznych dodávateľov. Niektorí z nich sú tretie strany, ktoré nie sú určené na spracovanie údajov, avšak môžu k nim mať prístup pri plnení svojich úloh alebo počas spolupráce so Spoločnosťou, ako napríklad spoločnosti technickej údržby, finanční alebo právni audítori.

Osobné údaje uvedené vyššie môžu byť k dispozícii alebo odoslané tretím stranám v nasledujúcich situáciách: (i) verejné orgány, audítori alebo inštitúcie oprávnené vykonávať kontroly podnikov alebo aktív Spoločnosti, ktoré Spoločnosť žiadajú o poskytnutie informácií v zmysle jej právnych záväzkov. Takýmito verejnými orgánmi alebo inštitúciami môžu byť; (ii) snaha dosiahnuť súlad s právnou požiadavkou alebo chrániť práva a aktíva našej spoločnosti alebo iných subjektov alebo ľudí, ako napríklad v prípade súdov; (iii) tretie strany, ktoré spoločnosť odkúpia, čím by sa obchodná činnosť spoločnosti (úplne alebo čiastočne) preniesla a údaje subjektov údajov by boli súčasťou aktív, ktoré predstavujú predmet transakcie. Ďalej tiež môžeme pre účely spracovania opísané vyššie vaše osobné údaje zdieľať so spoločnosťami zo skupiny OMV, teda spoločnosťami, ktoré podliehajú pokynom Spoločnosti ohľadom spracovania vašich osobných údajov.

Osoby alebo subjekty, s ktorými môžeme zdieľať osobné údaje sú nasledovné:

a) Pre účely prehliadania webovej stránky a pre účely súvisiace s používaním cookies môžeme osobné údaje zaslať analytikom a poskytovateľom internetových vyhľadávačov, aby mohli vykonávať služby údržby našej webovej stránky;

b) Aby sme zodpovedali vaše otázky, žiadosti alebo sťažnosti, môžeme vaše údaje zdieľať s poskytovateľmi služieb telefonického centra.

#### **4. Prenesenie vašich osobných údajov do zahraničia**

V kontexte operácií opísaných vyššie môžu byť vaše osobné údaje prenesené do zahraničia, teda do štátov Európskej únie („EÚ“) alebo Európskeho hospodárskeho priestoru („EHP“).

Týmto vás informujeme, že akýkoľvek prenos uskutočnený Spoločnosťou v členskom štáte EÚ alebo EHP bude dodržiavať právne požiadavky stanovené GDPR.

V prípade, že sa osobné údaje prenášajú do štátov, ktoré neposkytujú primeranú ochranu spracovania osobných údajov sa uzavrujú zmluvy, ktoré zaisťujú súlad.

#### **5. Ako dlho uchováваме vaše osobné údaje**

Vaše osobné údaje uchováваме len na také obdobie, ktoré je nevyhnutné na naplnenie účelov opísaných vyššie, a to tiež tým, že budeme dodržiavať platné právne požiadavky. V prípade, že Spoločnosť zistí, že má oprávnený záujem alebo právny záväzok naďalej spracovávať vaše osobné údaje pre iné účely, budeme vás o tom riadne informovať.

Odhadujeme, že činnosti spracovania uvedené vyššie budú vyžadovať uchovanie údajov na nasledujúce obdobia:

<b>Účel</b>	<b>Trvanie</b>
1. Prehliadanie webovej stránky a používanie cookies	Žiadne uchovanie
2. Zodpovedanie vašich otázok, žiadostí, sťažností	Maximálne jeden rok

#### **6. Spracovanie údajov detí vo veku do 14 rokov**

Všetky druhy spracovania údajov, ktoré sú tu prezentované odkazujú výlučne na osoby vo veku aspoň 14 rokov. Použitie systémov alebo výsledkov spracovania je deťom pod touto vekovou hranicou bez súhlasu rodičov/vychovávateľov zakázané. Ak sa napriek našej primeranej snahe takéto spracovanie vyskytne, ukončíme ho hneď po zistení skutočnosti, že používatelia nedosiahli spomínanú vekovú hranicu.

#### **7. Bezpečnosť spracovania údajov**

Spoločnosť vás týmto informuje, že neustále vyhodnocuje a aktualizuje bezpečnostné opatrenia zavedené s cieľom zaisťovať zabezpečené a bezpečné spracovanie osobných údajov.

#### **8. Práva subjektu údajov**

V kontexte spracovania vašich osobných údajov máte nasledujúce práva:

a. Právo prístupu k spracovaným osobným údajom: máte právo obdržať potvrdenie, či sú vaše osobné údaje spracovávané, a ak áno, máte právo prístupu k typu osobných údajov a k podmienkam spracovania adresovaním žiadosti v tomto ohľade na prevádzkovateľa údajov;

b. Právo žiadať opravu alebo vymazanie osobných údajov: zaslaním žiadosti v tomto ohľade prevádzkovateľovi údajov máte možnosť žiadať opravu nepresných osobných údajov, doplnenie neúplných údajov alebo vymazanie vašich osobných údajov v prípade, že (i) údaje už nie sú potrebné na ich pôvodný účel (a neexistuje žiadny nový zákonný účel), (ii) právny základ spracovania je súhlas subjektu údajov, subjekt údajov svoj súhlas odvolá, pričom neexistuje iný právny základ, (iii) subjekt údajov uplatní svoje právo namietat' a prevádzkovateľ nemá prevažujúce základy na pokračovanie spracovania, (iv) údaje boli spracované nezákonne, (v) vymazanie je nevyhnutné na dosiahnutie súladu so zákonmi EÚ alebo slovenskými zákonmi, alebo (vi) údaje boli zozbierané v súvislosti so

službami informačnej spoločnosti poskytovanými deťom (ak je to ten prípad), kedy platia konkrétne požiadavky ohľadom súhlasu;

c. právo žiadať obmedzenie spracovania: máte právo dosiahnuť obmedzenie spracovania v prípadoch, keď: (i) vaše spracované údaje považujete za nepresné, a teda spracovanie sa obmedzí na obdobie, ktoré prevádzkovateľovi umožní overiť presnosť osobných údajov; (ii) vaše spracovanie je nezákonné, avšak nechcete, aby sme vaše osobné údaje vymazali, chcete len, aby sme obmedzili ich použitie; (iii) v prípade, že prevádzkovateľ údajov už vaše údaje na spomínané účely nepotrebuje, ale tieto údaje vyžadujete na stanovenie, uplatnenie alebo obranu právneho nároku, alebo (iv) namietali ste voči spracovaniu, pri ktorom sa očakáva overenie, či oprávnené dôvody prevádzkovateľa údajov prevažujú nad dôvodmi subjektu údajov;

d. Právo váš súhlas na spracovanie odvolať, keď je spracovanie založené na súhlase, pričom to nemá vplyv na zákonnosť spracovania uskutočneného do tejto chvíle;

e. Právo namietat' voči spracovaniu údajov z dôvodov súvisiacich s konkrétnou situáciou, keď je spracovanie založené na oprávnenom záujme, a právo kedykoľvek namietat' voči spracovaniu údajov na účely priameho marketingu, vrátane profilovania;

f. právo nepodliehať rozhodnutiu založenému výlučne na automatickom spracovaní, vrátane profilovania, ktoré má právne účinky týkajúce sa subjektu údajov alebo podobným spôsobom výrazne vplýva na subjekt údajov;

g. Právo na prenosnosť údajov, čo znamená právo obdržať vaše osobné údaje, ktoré ste prevádzkovateľovi údajov poskytli v štruktúrovanom, bežne používanom a strojom čitateľnom formáte, a právo preniesť tieto údaje na iného prevádzkovateľa údajov, ak je spracovanie založené na vašom súhlase alebo zmluvnom plnení a uskutočňuje sa pomocou automatických prostriedkov;

h. Právo podať sťažnosť na Úrade na ochranu údajov a právo adresovať ju príslušným súdom.

Uplatnenie týchto práv sa môže uskutočniť kedykoľvek.

## **9. Zmeny tejto Politiky ochrany súkromia**

Z času na čas môže Spoločnosť podľa potreby túto Politiku ochrany súkromia zmeniť alebo aktualizovať. Spoločnosť vás bude informovať o všetkých podstatných alebo zásadných zmenách v tejto Politike ochrany súkromia a bude vás informovať spôsobom, ktorý zaistí, aby ste zmeny mohli potvrdiť, napríklad použitím e-mailovej adresy, ktorú ste nám poskytli, alebo inými vhodnými prostriedkami, ktoré zaručia efektívnu komunikáciu.

## **10. Kontakt**

Akékoľvek otázky týkajúce sa tejto témy môžete uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti na adrese sídla spoločnosti: BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH, organizačná zložka, Miletičova 28, 821 08 Bratislava, alebo elektronickými prostriedkami na adrese: [officeba@bspipeline.at](mailto:officeba@bspipeline.at)

Prevádzkovateľ sa pri plnení úloh v oblasti ochrany osobných údajov riadi právnymi predpismi, ktoré sú zverejnené na stránke Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (ÚOOÚ SR).

Ide o Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679

(link: <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk/content/nariadenie-europskeho-parlamentu-rady-eu-2016679>)

a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(link: <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/18/20180525>)